

Ungbamvu ku nggo Bulu à charr ku Anu Kolosiya ba Ure ku meme

Bulu à charr ungbamvu unngo ku ku abiga na aki ka barr ka nu Kolosiya tuku abiga wemi. Bulu à nise kuma nu Kolosiya kye. Ipaфра yo na abanu ba nggo a kanga ni iga yi nggo, aba yo a bwu uki ku barr ku nu Kolosiya. Iga indanda i rri na abiga ba ba. Abanu a gru di na iga yi tankpami. Bulu à ga anishirr abama na kisa ba kakami di Kristi yo à si undurr wa nggo à ta ga ma nggo. A na meme nggo na gbyarr ku Kristi asa di uwa yo à si iyu i Abachi, uni na ingbingbru wa.

Bre ungbamvu ku Kolosiya ku zizo ni hi di Kristi yo à si nâ ta si Abachi kakami, na si anko a so ni iga yi (2:9, 10).

Are ka nggo a charr ka nu ungbamvu unngo ku, tuku ankla ka nggo a charr ka nggo

Bulu à bwu ungbamvu ku ni ibarr 1:1-14

Inkpinkpye i Kristi yi 1:15–2:3

Igbye utu ni itu i abitsarr itsarr imu 2:4-23

Itsarr iso i iga 3:1–4:1

Ure ni itu i ibarr tuku ibre ku ikikre 4:2-18

¹ À si ingga Bulu, nggo Abachi à na ingga ki uni ko na angu a Yesu Kristi. Inta ko charr ki imba ungbamvu unngo ku tuku uzayirr amunta Timoti.

² Inta ko charr ki imba anishirr bi iwre ba Abachi ba nggo a so ni ìgbù nu Kolosiya, amuya

abiga ba nggo a yo isisurr kakami ni Kristi ku nggo.

Abachi Aki munta wa bu na wre ki imba, na ni imba isu isisurr

Inta nyarr ni so barr Abachi na atu amba

³ Inta di nyarr ku Abachi, Aki a Atiko amunta wa Yesu Kristi nu nggo inta ti so di barr ma ni itu imba nggo.

⁴ Inta i so di wo iyo isisurr imba yi ni Yesu Kristi ku, ni wo nggo imba ikpanye na anishirr ba Abachi ba ba wemi nggo.

⁵ Nggo imba iwo ure ujiji, ku wre ku ni meme yi, imba iwo iso sese yi nggo imba ko surr ashishi da Abachi à taka ni imba na yi nu unkplassu nggo. Ima yo di imba i yo isisurr ni kpanye na anishirr ba.

⁶ Ure ku wre uyiyr ku yo nggo imba i wo ku nggo u so zirr kago ingbingbru yi. U so du anishirr kago da a bu kasarr nu uzirr umbarr ku, nâ ta si nggo u na ki imba mi ni imeme yi nggo imba i wo ku ni hi jiji nggo uzizi ku Abachi ku.

⁷ Imba i wo ina zizi i Abachi yi nu akpamburr Ipaфра ku, uvurr iko wa nggo kri gbangba ni na undu ku Kristi ku na angu amunta.

⁸ A da ki inta di Izhi yi i di imba i kpanye na amuya abiga ba ba kakami.

⁹ A si ima yo di inta di barr Abachi ttuttumi ni itu imba bazhi nu nggo inta iwo ure umba ku nggo. Inta di barr Abachi da a bu ni imba amarr ka hi inkindirr yi nggo a zha di imba bu na ku na yi nggo, na bu du imba i hi aseki ka nggo Izhi ima yi i di nu anishirr na ka nggo.

¹⁰ Meme nggo imba ta so di na aseki ka nggo Atiko à zha di imba bu na nggo, ni ta na aseki ka nggo a ta du Atiko à nyarr nggo. Imba ta di na aseki azizi ku anishirr ni ta hi Abachi mri kakami.

¹¹ Inta mi so barr di Abachi a bu ni imba ukyekye umaku, wre ki ivri i ti rri ni imba ba, imba i ta vu gri ni kri gbangba.

¹² Imba i ta nyarr ku Ati wa nggo a di imba mi ni kpa inkindirr yi nggo a zu ku anishirr ama ba mu, nggo a si so ni ibwu hen.

¹³ A ttu inta huzzu ni ittu i ibwu yi na gri inta zizi nga ni ittu i Uzuma yi nggo su ku isisurr.

¹⁴ A si uwa yo a kpa inta ttungo. Ni itu ima i yo Abachi a nggurr ila ure i munta yi a zhi.

Unushirr wa nggo a si Kristi, tuku undu ku nggo a na ku nggo

¹⁵ Kristi à si nâ ta si Abachi, nggo à si di hi ma na ashishi hen. Kristi yo à su uni imeme na Abachi ku, na mri aseki ka wemi nggo Abachi à na ka nggo.

¹⁶ Kristi à na aseki ka nu unkplassu tuku ka ingbingbru ka wemi. Aseki ka nggo a di hi ka, na angga ka nggo a si di hi ka hen. À na anazhi tuku atitiko na atuttu na ankpinkyebi hru ba ba. Abachi à na ingbingbru yi wemi zhi nu uwa yo ku, na à na ku uwa yo na yi.

¹⁷ A kuchi ku aseki ka wemi. Aseki ka wemi a nggurr bi nu uwa yo ku.

¹⁸ Uwa yo a si itu i ukpa umaku, abiga ama ba. Uwa yo à si ichi iso tsitsirr. A su uwa yo si uni imeme wa nggo a gi ma gru ni ibe yi, wre ku uwa yo na nkpama ka si ni ichi na aseki ka wemi.

¹⁹ A sa amarr ka Abachi mu nu nggo a du uzuma a bu si nâ ta si Abachi a se nggo.

²⁰ Abachi à gri ingbingbru yi wemi kanga na age ama nu ungo ku Uzuma yo. Abachi à du ittu i Uzuma yi nu unkunkurr ku igri isu nga, ni gri aseki ka wemi nu unkplassu tuku ni ingbingbru yi nga ni nggurr bi na ku.

²¹ Ni ikuchi yi, imba i ta anko na Abachi ku. Aseki amimi tuku ndanda amarr amba ka a du imba karr Abachi.

²² Uwa a ta si ziza nggo nanko, ittu i uvuvurr ama wa i du ayiyi ama wa a na imba ki ku Abachi akpukpama. A na meme wre ku a bu gri imba ki anishirr ba Abachi, nggo sa abi wre, sama na abla, na sama ni ikpala na age ama.

²³ Imba bu kri ni ikpanye imba yi, ni kri gbangba. Ni si ka isisurr glo hen. So kye anko wa nggo Ure ku wre ku u da nggo. Wanggo yo a si Ure ku wre ku nggo imba i wo ku, aba bre ku kago ni ingbingbru yi nggo. Ingga Bulu i kaki uvurr iko ku Ure ku wre ku yo.

Undu ku nggo Bulu a na ku abiga ba nggo

²⁴ Ziza nggo, ingga i nyarr ku iha yi nggo ingga ko ki yi ki imba nggo. A si ima yo i di ingga mi nga ni so ki iha yi meme nâ ta si nggo Kristi à nga ni ki ku abiga ama ba, ingga mi i kpanye ni ta so ki si iha ima yo.

²⁵ Abachi à na ingga ki uni na undu ku abiga. Abachi à ba undu kuma a sa ki ingga na ango, wre ki ingga bu bre ure umaku we kago ku anishirr.

²⁶ Uwama a si inkindirr inggi yi nggo a ka yi sharri zhi na asese ka mu, na si du anishirr a hi

yi hen. Ziza nggo uwa a bwu ure ukuma a tsarr abangga ba nggo a zirr wre na age ama nggo.

²⁷ Abachi a kpanye na du anishirr ama ba a hi aseki azizi angga ka nggo a zu sharri ku anishirr wemi nggo. Kristi ku itu ima nggo a rri so ni imba ba nggo, uwa yo a si inkindirr isharr yi. Uwa yo a si isurr ashishi imunta yi ku inkpinkpye yi nggo i so nga nggo.

²⁸ Ni ima yo, inta i bre ku anishirr ba wemi ure ku Kristi ku. Inta i gba ba utu, ni tsarr ba wemi ni ihi yi nggo Kristi a ni inta nggo. Inta i na meme, wre ki inta bu na anishirr ba ki abi kri kyekye na age ka Abachi.

²⁹ Ingga i cha ukpa ni na undu kuma nu ukyekye ku nggo Kristi à ni ingga nggo.

2

¹ Imba ka hi nggo ingga i so cha ukpa kakami ni itu imba na anishirr bu Lawodikiya ba tuku abangga ba nggo a nise hi ingga kye.

² Ingga i so na meme, wre ba bu gru kri gbangba na bu kpanye ni ikpa imbarr yi kakami. Na bu hi Kristi kakami. Ihi imbarr yi i bu du ba a yo isisurr kakami. Meme nggo, aba a ta hi Kristi wa ni itu ima, nggo Abachi a ssu ma zu sharri ba nggo.

³ Abachi à ka sha ihi tuku ukrizhizhi umaku wemi sharri nu umi Kristi ku.

⁴ Ingga ko da ki imba ni ima yo di imba bu si du undurr a re imba mi na are ka imarr iwo hen. Are akama a ti marr ki nggi mi imba si wo ka hen.

⁵ Nu nggo imba i si so hi ingga na ashishi mi hen, izhi imungga yi i so ni imba ba. Ingga i nyarr kakami nu nggo ingga i hi nggo imba i ko zirr

ndindi, nu nggo imba ka zirr, tuku nu nggo imba so kri gbangba ni iyo isisurr imba yi nu Kristi ku.

Imba bu so meme yo ni Kristi ku

⁶ Nu nggo imba i kpa Kristi Yesu ki Atiko amba, imba bu nggurr atu bi ni zirr na ku.

⁷ Surr injinja imba yi nu umi ku Kristi ku rri kuma nu umi, ni na uwa yo ki uni du imba tsitsirr wa. Kaki kyekye ni iga imba yi nâ ta si nggo a bre ki imba nggo. Imba bu di nyarr ttuttumi ku Abachi.

⁸ Si du undurr a na imba ki agarr na re imba na are ka marr iwo, nggo anishirr ngga gri ka zhi na amarr ambarr hen. Itsarr yi nggo i zhi na amarr ka unushirr, ni zhi nu umimi wa nggo a so gri ingbingbru inggi yi nggo, ni si zhi nu Kristi ku hen.

⁹ Aseki ka we nggo a sa ka Abachi à so nu Kristi ku we nggo a so nu ukpa ku unushirr.

¹⁰ Abachi à ni imba iso ijiji nu nggo à gri imba ni nggurr bi ni Kristi ku nggo. Kristi yo à gri ukyekye ku ihru atuttu ni ingbingbru yi.

¹¹ Kristi a ttu imbwimbwe ndanda imba yi nggo i di du imba ila ure nggo a glo, nâ ta si nggo a yo ku uvuvurr nggo iji na sha inina ikpa glo ku nu ukpa.

¹² A zzu imba na amasirr wa nggo, uwa a si na ta a zzu imba ni ibe mu ni Kristi ku, na gî imba gru na ku meme ki ahehe. Imba i kpanye di Abachi a se nu ukyekye ku nggo u gî Kristi gru ni ibe yi nggo. Ima yo i du Abachi a gî imba gru nu Kristi ku ki ahehe.

¹³ Ila ure i du imba kaki aku, ni si si anishirr ba Abachi hen. Abachi à du Kristi ka imba ki atsitsirr, na nggurr ila ure i imba yi zhi we.

¹⁴ Kristi à kpurr uhla ku ila ure ku nggo a charr zu ki inta azhi. Na vu ila ure ima na share ku ukpa nu unkunkurr ku nggo a klo ma nggo.

¹⁵ Nu unkunkurr ukuma yo i Kristi a tsi na vu ankpinkpye na atuttu bi ingbingbru angga ba anggurr. A bri kago na ba na du anishirr a kye ba na ta a di na ku agarr nggo a vu ba ni iku nggo.

¹⁶ Uwa a si ni ima yo imba si du undurr mu a bre ki imba inkindirr yi nggo imba ta ri ni so hen. Ni si du undurr mu a da ki imba ivi yi nggo i si i Abachi hen. Ni iga yi nggo imba na yi nu uhwa uhehe ku tuku Azhibarr a Isu ani Yahuda wa hen.

¹⁷ Aseki akama wemi a si iyu mu i aseki ka nggo a taka nga ni ichi nggo. Inkindirr ijiji yi inggi i si Kristi.

¹⁸ Si du undurr wanggo a di na chě ni imu mi, na di kuttu ku abitu ba Abachi ba ngga ki Abachi ama wa, imba bu si du undurr uwama re imba na di imba i ssu azadi amba ka hen. Unushirr ni na meme wa à di ga angba ssu na abubo gigyemi. Isisurr ima yi nggo i si ni izhi ndanda i di du ma a si ssu na amarr ndanda.

¹⁹ A si di nggurr bi na ampu ukpa a Kristi wa zizo hen. Uwa yo a si itu ikpa yi we, na di ssu nu ukpa ku we ni inina ikpa yi na achi ka gri ni inkla iyirr zizi, na du ukpa ku so furr nâ su nggo Abachi à zha nggo.

Iso tsitsirr ihehe ni Kristi ku

²⁰ Imba i ka ttu ni Kristi ku ba, ziza a ka kpa imba ttungo na ango ka anazhi ba nggo a so hru ingbingbru yi nggo, anggi mu i du imba i na aseki ka ingbingbru ka nggo ddu imba di:

²¹ “Si sa ungo ni inggi hen! Si la inggi yi kye hen! Ni si vu inggi yi gri hen!”?

²² A ti na undu na aseki angga ka, aseki akama a sama nu undu zizo. A si are ka tsarr iso nggo anishirr ngga a na ka, imba i cha ukpa na ka da angginggi?

²³ A zzu na ti iga are angga ka inggi i si inkindirr izizi yi nggo unushirr a bu na. A zzu na ti iga are akama i di du unushirr a kpanye na Abachi ku mwe ma, na si chě, na si ttu ukpa ttungo na na aseki tankpami hen. Are ka tsarr iso akama a si si nu ukyekye ku han inta ni na aseki amimi ka nggo inta di zharr na ka nggo hen.

3

Iso ihehe imba yi nu Kristi ku

¹ Nu nggo a gi imba gru ni ibe ni Kristi ku, imba yo isisurr imba yi na aseki angga ka nggo a si ka unkplassu nggo. Kristi a so ni ittu yi nu ungo rri ku Abachi.

² Yo isisurr imba na aseki ka unkplassu ka nggo a si si ka ingbingbru inggi yi hen.

³ Imba i ka ki ba, aba a zu imba sharri ni Kristi ku nggo a se na Abachi ku nggo.

⁴ Kristi nggo à si iso tsitsirr imba yi, na à taka nggurr ssuzzu nggo, na taka sha inkpinkpye ima yi a ni imba.

Iso ihehe tuku ikuku yi

⁵ Uwa a si ni ima yo imba bu ngi aseki ka imb-wimbwe ka nggo ukpa ku u zha na ka nggo. Aseki akama ngga a si: izha amba ni iga aniru, ni ina umimi tuku amarr amimi, ni izha ina umimi aseki

tuku iki awa. Izharr inkindirr i si nâ ta si ina inkindirr ima ki azhi amuwa.

⁶ A si ni ima yo Abachi a di ki unfu na abangga ba nggo a so di na ndanda aseki angga ka.

⁷ Imba mi i di na aseki akama ni iso imba i kuchi yi.

⁸ Ziza nggo imba bu du ma ni na aseki angga ka: unfu, ugbugbu isisurr, ihru unushirr ni ine, ina unuma ki undanda, tuku ukpakpa are.

⁹ Si ki ku ikpa imba imu hen. Imba ka ba ttungo ni iso imba yi îla ure yi tuku ina aseki ka nggo imba i di na ka ni ikuchi yi ba. Nâ ta si nggo anishirr a ttu ankru kuku glo, imba mi bu ttu îla ure imba yi glo.

¹⁰ Imba si ahehe mu. A ka imba ki ahehe, na na imba kaki nâ ta si nggo uni na imba wa à se. Iso ihehe imba yi i ta gri ki imba ihi Abachi ijiji.

¹¹ Ni iso ihehe inggi yi, abangga ba nggo a si si ani Yahuda hen a si si nanka na ani Israila ba hen. Abangga ba nggo a yo ba iji na abangga ba nggo a si yo ba iji hen, a su ungo uyirr yo. Abangga ba nggo a zhi ni igbu nu Sitiya* nggo, na abangga ba nggo a ni so nâ ta si ininazzu, na agarr na abangga ba nggo a si si agarr hen. Kristi à so na abiga ba we, na a mri aseki ka wemi.

¹² Abachi a kpanye ni imba ba, na ttu imba ki anishirr ama nanka. Ni ima yo, imba bu ki itito, ni na wre ku abanu, ni si gi atu hen, ni na chě, ni vu atu gri.

¹³ Imba bu kpa ikpa yo. Ni nggurr zhi ku uwanggo nggo a kpala ki imba nggo. Si kpamusu

* **3:11** *Sitiya*: Anu Sitiya ba a si anishirr angga ba nggo a hi ba ku umimi umbarr ku.

hen, Kristi à nggurr zhi ki imba, imba mi bu nggurr zhi ku abanu meme.

¹⁴ Imba bu na aseki angga ka wemi. Inkindirr inkpi sha inggi i si di imba bu kpanye ni ikpa. Ikpanye ni ikpa yi i ta nggurr imba bi ki yirr na ti nggo i ka se nggo.

¹⁵ Du isu isisurr yi nggo Kristi à ni imba nggo i bu hru amarr amba ka. Nu nggo Abachi à yo imba wemi di imba bu ni so iso isu isisurr nâ ta si ankla ka ampu akpa ayirr. Imba bu nyarr ku Abachi.

¹⁶ Du ure ku Kristi ku u so ki imba ni isisurr, ni bu na imba ki krizhizhi. Tsarr anishirr nu ure umaku ni nggurr ikpa na ku. Nyarr ku Abachi na asarr amba ka. Ru asarr ka igbyarr asa, na asarr ka Yesu tuku asarr ka nggo a zhi ni Izhi i Abachi.

¹⁷ Uwa ta sa anggi mi imba ko na, ni ko re, ka aseki ka nggo imba so na ka, imba bu na ni isa i Atiko Yesu, ni so nyarr ku Abachi Aki wa.

Iko i uniga

¹⁸ Amba, imba bu wo ku aniru amba ba ure. Uwama yo a si inkindirr yi nggo i wre abiga a bu na yi nggo.

¹⁹ Aniru, imba kpanye na amba amba ba. Ni si hru ba varr varr hen.

²⁰ Amumarr, imba bu wo ku akiki amba ba ure na aseki ka wemi. Abachi a di nyarr ima yo.

²¹ Akiki imba bu si di ki ku amumarr amba ba unfu hen, wre ba bu si su ukpa hen.

²² Agarr, imba bu wo ku akiko amba ba ni ingbingbru yi ure na aseki ka wemi. Imba bu na aseki ka nggo ta su ku akiko amba ba isisurr ttuttumi. Si wo ure, wre ku anishirr mu a bu hi du ùwà wo ure

hen. Imba bu kru isisu i Atiko ni na ku akiko amba ba undu ni isisurr iyirr.

²³ Inkindirr yi nggo imba ti na, imba na yi ni isisurr iyirr. Na zzu di imba i so na ku Abachi, ni si so na ku anishirr mu na yi hen.

²⁴ Si kpamusu hen, Atiko wa à taka ni ni imba azadi, imba taka kpa inkindirr yi nggo Atiko wa à zu ku anishirr ama ba nggo. Kristi yo à sa Atiko ujiji wa nggo uwa di na ku undu ku nggo.

²⁵ Uni na undanda, à taka kpa azadi ka undanda umaku. Abachi à di bre ki inta undanda umunta ku narrnarr, na si di hlahihla hen.

4

¹ Imba nggo i zu agarr nggo, imba na ba zizi ni hru ba yo. Si kpamusu du ùwà mi i si na Atiko meme nu unkplassu hen.

Inkindirr yi nggo abiga a bu na yi nggo

² Si ba ttungo ni ibarr Abachi hen. Imba so gbye yi ni si so ba kahre hen. Nyarr ttuttumi ni ibarr imba yi.

³ Barr ki inta Abachi meme, wre ku Abachi a bu na anko wa nggo inta ta bre ure umaku nggo. Uwanggo yo a si ure ku nggo Abachi à zu ku sharri ni itu yi Kristi, uku yo du ingga kri ni iharr.

⁴ Barr di Abachi bu du ingga i re are angga ka krizhizhi na ka wre iwo. Uwa yo su undu mungga ku.

⁵ Imba bu hi iso yi nggo imba ta so yi na abangga ba nggo a si kpanye ni Kristi ku hen.

⁶ Imba ti ta re na anishirr ba, imba du ure umba ku u wre iwo ni bu si su uzizi. Imba bu hi ikasa yi

nggo imba i taka sa ku undurr wa nggo a zhi imba inkindirr yi nggo.

Ichi ikikre

⁷ Uzayirr munta gbangba wa, Tikiku, nggo a yo isisurr na kri karrkarr nu undu ku Atiko ku, a ta bre ki imba are ka ni itu mungga.

⁸ Ima yo i di ingga i so tu ma nga ni imba ba di imba i hi nggo inta i se nggo, ni bu ni imba ivu isisurr.

⁹ A so nga tuku uzumbirr amba unuma, Onesimo. Onesimo nggo à su uyirr ni imba ba ni yo isisurr nu undu ku kakami nggo. A ta bre ki imba aseki ka we nggo a so la ni inta ba ni inggya nggo.

¹⁰ Arristaku nggo inta i kri ni iharr yi ndo nggo, a so chi imba, tuku Marrku, umlama a Barrnaba. (Ingga i ka da ki imba ba inkindirr yi nggo Marrku à ti nga, imba na yi nggo. A ti nga imba kpa ma na ango aha.)

¹¹ Yesu, nggo a di yo ma di Yustu a so chi imba meme. Anishirr atarr angga ba yo mre a si ani Yahuda ba nggo a kpanye nu Kristi ku na na undu ni ingga ku ni Ittu i Abachi yi. Na so zi ingga kakami na su ki ingga isisurr.

¹² Ipaфра a so chi imba. Uwa mi a su uyirr amba yo na so nâ ta si uvurr iko a Yesu Kristi. A di barr ttuttumi ki imba, da Abachi bu di imba kri ngbangba, ni furr ni iyo isisurr, ni na inkindirr yi nggo Abachi a zha di imba bu na yi nggo.

¹³ Ingga mi ka shi ku azhi nu undu umaku ni imba ba, tuku unngo ku nggo a na ku anishirr bu Lawodikiya tuku Hirapoli ba nggo.

¹⁴ Luka, uzayirr munta uni ni ahun wa, nggo inta kpanye na ku kakami, tuku Dima a di ingga bu chi imba.

¹⁵ Chi ki inta amuya ba nu Lawodikiya. Ni chi Nimfa na abiga ba nggo a di nggurr bi ni iko ima yi nggo.

¹⁶ Imba ti bre ungbamvu unngo ku kre, imba bre ku abiga ba nu Lawodikiya mi na ku meme. Imba bu kpa ungbamvu ku nggo ingga i charr ku abiga ba nu Lawodikiya bre meme.

¹⁷ Da ku Akipu di a bu kri karrkarr na kre undu ku nggo Atiko à nu ma nggo.

¹⁸ Ingga, Bulu, i charr ichi inggi yi nu ungo umungga. Imba si kpamusu di ingga i kri ni harr hen. Ingga i so barr di Abachi bu na wre ki imba.

Ungbamvu Ku Abachi Azhi Ahehe Ka New Testament in Ninzo (NI:nin:Ninzo)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ninzo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789789156047

The New Testament

in Ninzo

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
d46fed5f-6317-5355-ab77-aef8925db2e6